



Asamblea General

Distr. general
4 de mayo de 2015
Español
Original: inglés

Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional

48° período de sesiones

Viena, 29 de junio a 16 de julio de 2015

Situación actual de las convenciones y leyes modelo

Nota de la Secretaría*

1. En su 13° período de sesiones, celebrado en 1980, la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI) decidió¹ que en cada uno de sus períodos de sesiones examinaría la situación de las convenciones que fueran resultado de su labor.
2. En la presente nota se indica la situación de las convenciones y leyes modelo emanadas de la labor de la Comisión. También se indica la situación de la Convención sobre el Reconocimiento y la Ejecución de las Sentencias Arbitrales Extranjeras (Nueva York, 1958)², la cual, si bien fue aprobada antes de que se estableciera la Comisión, se relaciona en forma estrecha con la labor de esta en materia de arbitraje comercial internacional.
3. Las actividades de cooperación y asistencia técnicas encaminadas a promover el uso y la adopción de sus textos son prioridades de la CNUDMI de conformidad con una decisión adoptada en su 20° período de sesiones (1987)³. La Secretaría sigue de cerca la aprobación de leyes modelo y convenciones.
4. En la presente nota se indican los cambios registrados desde el 2 de mayo de 2014, fecha en que se publicó el último informe anual de esta serie (A/CN.9/806). La información recogida en la presente nota es la disponible hasta el 4 de mayo de 2015. Para obtener información autorizada sobre la situación de los tratados depositados en poder del Secretario General de las Naciones Unidas y la cronología correspondiente

* La presentación de este documento se retrasó por la necesidad de actualizar la información que contiene.

¹ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo quinto período de sesiones, Suplemento núm. 17 (A/35/17)*, párr. 163.

² Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 330, núm. 4739, pág. 3.

³ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo segundo período de sesiones, Suplemento núm. 17 (A/42/17)*, párr. 335.



puede consultarse la Colección de Tratados de las Naciones Unidas (<http://treaties.un.org>) y la información sobre las convenciones de la presente nota y del sitio web de la CNUDMI (www.uncitral.org) se basa en esa información. Los lectores tal vez deseen ponerse además en contacto con la Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos de las Naciones Unidas (tel.: (+1-212) 963-5047; fax: (+1-212) 963-3693; correo electrónico: treaty@un.org). La información sobre la situación de las convenciones y leyes modelo se presenta en el sitio web de la CNUDMI en forma de cuadros detallados relativos a cada texto y en un cuadro individual que contiene una visión general de todos los textos. La información sobre situación de las leyes modelo se actualiza en el sitio web en cuanto la Secretaría recibe información sobre una nueva promulgación.

5. La presente nota contiene información sobre los textos siguientes y acerca de todo nuevo instrumento (de ratificación, aprobación, aceptación o adhesión) que se deposite en relación con un tratado, y de la participación en algún tratado de resultados del depósito de un instrumento relativo a un tratado conexo, o del retiro o la modificación de una declaración o de una reserva, así como de todo acto por el que se incorpore una ley modelo al derecho interno, que se haya notificado desde el informe anterior:

a) En materia de compraventa de mercaderías:

Convención sobre la Prescripción en materia de Compraventa Internacional de Mercaderías (Nueva York, 1974)⁴, enmendada por el Protocolo de 11 de abril de 1980 (Viena)⁵ (en su forma enmendada: 22 Estados parte; en su forma original: 29 Estados parte);

Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (Viena, 1980)⁶. Depósito de nuevos instrumentos: Congo (adhesión); Guyana (adhesión); y Madagascar (adhesión); 83 Estados parte;

b) En materia de solución de controversias:

Convención sobre el Reconocimiento y la Ejecución de las Sentencias Arbitrales Extranjeras (Nueva York, 1958)⁷. Depósito de nuevos instrumentos: Bhután (adhesión); Burundi (adhesión); República Democrática del Congo (adhesión); Comoras (adhesión); Guyana (adhesión); y Estado de Palestina⁸; 155 Estados parte;

⁴ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1511, núm. 26119, pág. 3. Véase la situación completa de ese texto en la parte I, secc. A.

⁵ Naciones Unidas *Treaty Series*, vol. 1511, núm. 26121, pág. 99. Véase la situación completa de ese texto en la parte I, secc. A.

⁶ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1489, núm. 25567, pág. 3. Véase la situación completa de ese texto en la parte I, secc. C.

⁷ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 330, núm. 4739, pág. 3. Véase la situación completa de ese texto en la parte I, secc. K.

⁸ El 16 de enero de 2015, el Canadá, los Estados Unidos de América e Israel emitieron comunicaciones relativas a la Convención sobre el Reconocimiento y la Ejecución de las Sentencias Arbitrales Extranjeras, transmitidas como notificaciones al depositario, con respecto a la condición de Estado del Estado de Palestina (C.N.61.2015.TREATIES-XXII.1; C.N.40.2015.TREATIES-XXII.1; C.N.39.2015.TREATIES-XXII.1). El 6 de febrero de 2015, el Estado de Palestina emitió comunicaciones, transmitidas como notificaciones al depositario,

Ley Modelo de la CNUDMI sobre Arbitraje Comercial Internacional (1985)⁹, con enmiendas aprobadas en 2006¹⁰. Se ha promulgado nueva legislación basada en la Ley Modelo enmendada en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, en las Islas Vírgenes Británicas (2013);

Ley Modelo de la CNUDMI sobre Conciliación Comercial Internacional (2002)¹¹;

Convención de las Naciones Unidas sobre la Transparencia en los Arbitrajes entre Inversionistas y Estados en el Marco de un Tratado (Nueva York, 2014)¹². Depósito de nuevos instrumentos: Alemania (firma); Canadá (firma); Estados Unidos de América (firma); Finlandia (firma); Francia (firma); Mauricio (firma); Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (firma); República Árabe Siria (firma); Suecia (firma), y Suiza (firma);

c) En materia de contratación pública:

Ley Modelo de la CNUDMI sobre la Contratación Pública (2011)¹³;

d) En materia de banca y pagos:

Convención de las Naciones Unidas sobre Letras de Cambio Internacionales y Pagarés Internacionales (Nueva York, 1988)¹⁴ (cinco Estados parte);

Ley Modelo de la CNUDMI sobre Transferencias Internacionales de Crédito (1992)¹⁵;

Convención de las Naciones Unidas sobre Garantías Independientes y Cartas de Crédito Contingente (Nueva York, 1995)¹⁶ (ocho Estados parte);

e) En materia de garantías reales:

sobre el mismo tema (C.N.109.2015.TREATIES-XXII.1; C.N.122.2015.TREATIES-XXII.1; C.N.126.2015.TREATIES-XXII.1).

- ⁹ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo período de sesiones, Suplemento núm. 17 (A/40/17)*, anexo I. Véase la situación completa de ese texto en la parte II, secc. A.
- ¹⁰ Publicación de las Naciones Unidas, núm. de venta S.08.V.4. Véase la situación completa de ese texto en la parte II, secc. A.
- ¹¹ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo séptimo período de sesiones, Suplemento núm. 17 (A/57/17)*, anexo I. Véase la situación completa de ese texto en la parte II, secc. F.
- ¹² Resolución 69/116 de la Asamblea General, anexo. La Convención aún no ha entrado en vigor; para que entre en vigor se necesitan tres Estados parte. Véase la situación completa de ese texto en la parte I, secc. J.
- ¹³ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexagésimo sexto período de sesiones, Suplemento núm. 17 (A/66/17)*, anexo I. Véase la situación completa de ese texto en la parte II, secc. G.
- ¹⁴ Resolución 43/165 de la Asamblea General, anexo. La Convención aún no ha entrado en vigor; para que entre en vigor se necesitan diez Estados parte. Véase la situación completa de ese texto en la parte I, secc. D.
- ¹⁵ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo séptimo período de sesiones, Suplemento núm. 17 (A/47/17)*, anexo I. Véase la situación completa de ese texto en la parte II, secc. B.
- ¹⁶ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 2169, núm. 38030, pág. 163. Véase la situación completa de ese texto en la parte I, secc. F.

Convención de las Naciones Unidas sobre la Cesión de Créditos en el Comercio Internacional (Nueva York, 2001)¹⁷ (un Estado parte)¹⁸;

f) En materia de insolvencia:

Ley Modelo de la CNUDMI sobre la Insolvencia Transfronteriza (1997)¹⁹. Se ha promulgado nueva legislación basada en la Ley Modelo en Filipinas (2010); Seychelles (2013); y Vanuatu (2013);

g) En materia de transporte:

Convenio de las Naciones Unidas sobre el Transporte Marítimo de Mercancías (Hamburgo, 1978)²⁰ (34 Estados parte);

Convenio de las Naciones Unidas sobre la Responsabilidad de los Empresarios de Terminales de Transporte en el Comercio Internacional (Viena, 1991)²¹ (cuatro Estados parte);

Convenio de las Naciones Unidas sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías Total o Parcialmente Marítimo (Nueva York, 2008)²² (tres Estados parte);

h) En materia de comercio electrónico:

Ley Modelo de la CNUDMI sobre Comercio Electrónico (1996)²³. Se ha promulgado nueva legislación basada en la Ley Modelo en Bhután (2006); Dominica (2013); Kuwait (2014); y Madagascar (2014);

¹⁷ Resolución 56/81 de la Asamblea General, anexo. La Convención aún no ha entrado en vigor; para que entre en vigor se necesitan cinco Estados parte. Véase la situación completa de ese texto en la parte I, secc. G.

¹⁸ Desde el último informe de esta serie, la Convención de las Naciones Unidas sobre la Cesión de Créditos en el Comercio Internacional recibió dos apoyos: de la Cámara de Comercio Internacional (CCI) (puede consultarse en www.iccwbo.org/News/Articles/2014/ICC-endorses-UNCITRAL-Convention-on-the-Assignment-of-Receivables-in-International-Trade/) y del International Factors Group (IFG) (puede consultarse en www.ifgroup.com/wp-content/uploads/2014/12/IFG-endorsement-for-the-UN-Convention-on-the-Assignment-of-Receivables-in-International-Trade.pdf). Anteriormente, en 2002, se había recibido el apoyo de la American Bar Association (ABA), (puede consultarse en www.americanbar.org/content/dam/aba/migrated/intlaw/policy/investment/receivablesconvention113C.authcheckdam.pdf).

¹⁹ Resolución 52/158 de la Asamblea General, anexo. Véase la situación completa de ese texto en la parte II, secc. D.

²⁰ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1695, núm. 29215, pág. 3. Véase la situación completa de ese texto en la parte I, secc. B.

²¹ *Documentos Oficiales de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Responsabilidad de los Empresarios de Terminales de Transporte en el Comercio Internacional, Viena, 2 a 19 de abril de 1991* (publicación de las Naciones Unidas, núm. de venta S.93.XI.3), parte I, anexo. La Convención aún no ha entrado en vigor; para que entre en vigor se necesitan cinco Estados parte. Véase la situación completa de ese texto en la parte I, secc. E.

²² Resolución 63/122 de la Asamblea General, anexo. La Convención aún no ha entrado en vigor; para que entre en vigor se necesitan 20 Estados parte. Véase la situación completa de ese texto en la parte I, secc. I.

²³ Publicación de las Naciones Unidas, núm. de venta S.99.V.4. Véase la situación completa de ese texto en la parte II, secc. C.

Ley Modelo de la CNUDMI sobre las Firmas Electrónicas (2001)²⁴. Se ha promulgado nueva legislación basada en la Ley Modelo en Bhután (2006); y Madagascar (2014);

Convención de las Naciones Unidas sobre la Utilización de las Comunicaciones Electrónicas en los Contratos Internacionales (Nueva York, 2005)²⁵. Depósito de nuevo instrumento: Montenegro (ratificación) (seis Estados partes).

6. Los informes anuales anteriores de esta serie también contenían cuadros cronológicos acerca de los instrumentos depositados respecto de las convenciones. Para evitar la duplicación, esa información puede consultarse ahora en el sitio web de la CNUDMI.

7. Los textos de la CNUDMI incluyen asimismo guías legislativas y jurídicas y normas contractuales cuya repercusión no puede determinarse a partir de la información sobre su aceptación por parte de los Estados²⁶. A ese respecto, se ha agregado a la presente nota una parte III en un intento por dar una idea de la repercusión de otros textos escogidos de la CNUDMI. En la parte III se incluye información sobre la utilización del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI²⁷ por centros de arbitraje, aunque cabe señalar que es difícil determinar la repercusión real del Reglamento, ya que, por ejemplo, se aplica ampliamente en los arbitrajes comerciales *ad hoc*, una utilización de la que generalmente no se informa. Además, en la parte III se incluye información acerca de la influencia del Reglamento de la CNUDMI sobre la Transparencia en los Arbitrajes entre Inversionistas y Estados en el Marco de un Tratado en diversos tratados de inversiones (fecha efectiva: 1 de abril de 2014)²⁸.

²⁴ Resolución 56/80 de la Asamblea General, anexo. Véase la situación completa de ese texto en la parte II, secc. E.

²⁵ Resolución 60/21 de la Asamblea General, anexo. Véase la situación completa de ese texto en la parte I, secc. H.

²⁶ Todos los textos de la CNUDMI se pueden consultar en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas en el sitio web de la CNUDMI: www.uncitral.org.

²⁷ Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI, versión revisada en 2010, *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexagésimo quinto período de sesiones, Suplemento núm. 17 (A/65/17)*, anexo I; Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI (1976), *Ibid.*, *trigésimo primer período de sesiones, Suplemento núm. 17 (A/31/17)*, párr. 57. Véase la situación de ese texto en la parte III, secc. A.

²⁸ *Ibid.*, *sexagésimo octavo período de sesiones, Suplemento núm. 17 (A/68/17)*, anexo I. Véase la situación de ese texto en la parte III, secc. B.

I. Participación en las convenciones

A. Convención sobre la Prescripción en materia de Compraventa Internacional de Mercaderías (Nueva York, 1974), en su forma enmendada por el Protocolo de 11 de abril de 1980 (Viena)

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), sucesión(§) o participación con arreglo al artículo VIII o X del Protocolo de 11 de abril de 1980(†)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|--|-------------------------|--|-------------------------|
| Argentina | | 19 de julio de 1983 ^(*) | 1 de agosto de 1988 |
| Belarús | 14 de junio de 1974 | 23 de enero de 1997 ^(*) | 1 de agosto de 1997 |
| Bélgica | | 1 de agosto de 2008 ^(*) | 1 de marzo de 2009 |
| Benin ^a | | 29 de julio de 2011 ^(*) | 1 de febrero de 2012 |
| Bosnia y Herzegovina ^a | | 12 de enero de 1994 ^(§) | 6 de marzo de 1992 |
| Brasil | 14 de junio de 1974 | | |
| Bulgaria | 24 de febrero de 1975 | | |
| Burundi ^a | | 4 de septiembre de 1998 ^(*) | 1 de abril de 1999 |
| Costa Rica | 30 de agosto de 1974 | | |
| Cuba | | 2 de noviembre de 1994 ^(*) | 1 de junio de 1995 |
| Egipto | | 6 de diciembre de 1982 ^(*) | 1 de agosto de 1988 |
| Eslovaquia ^b | | 28 de mayo de 1993 ^(§) | 1 de enero de 1993 |
| Eslovenia | | 2 de agosto de 1995 ^(†) | 1 de marzo de 1996 |
| Estados Unidos de América ^b | | 5 de mayo de 1994 ^(†) | 1 de diciembre de 1994 |
| Federación de Rusia | 14 de junio de 1974 | | |
| Ghana ^a | 5 de diciembre de 1974 | 7 de octubre de 1975 | 1 de agosto de 1988 |
| Guinea | | 23 de enero de 1991 ^(*) | 1 de agosto de 1991 |
| Hungría | 14 de junio de 1974 | 16 de junio de 1983 ^(*) | 1 de agosto de 1988 |
| Liberia | | 16 de septiembre de 2005 ^(†) | 1 de abril de 2006 |
| México | | 21 de enero de 1988 ^(*) | 1 de agosto de 1988 |
| Mongolia | 14 de junio de 1974 | | |
| Montenegro ^c | | 6 de agosto de 2012 ^(*) | 1 de marzo de 2013 |
| Nicaragua | 13 de mayo de 1975 | | |
| Noruega ^{a, c} | 11 de diciembre de 1975 | 20 de marzo de 1980 | 1 de agosto de 1988 |
| Paraguay | | 18 de agosto de 2003 ^(*) | 1 de marzo de 2004 |
| Polonia | 14 de junio de 1974 | 19 de mayo de 1995 ^(†) | 1 de diciembre de 1995 |
| República Checa ^b | | 30 de septiembre de 1993 ^(§) | 1 de enero de 1993 |
| República de Moldova | | 28 de agosto de 1997 ^(*) | 1 de marzo de 1998 |
| República Dominicana ^d | | 30 de julio de 2010 ^(*) | 1 de febrero de 2011 |
| Rumania | | 23 de abril de 1992 ^(†) | 1 de noviembre de 1992 |
| Serbia ^a | | 12 de marzo de 2001 ^(§) | 27 de abril de 1992 |
| Ucrania ^a | 14 de junio de 1974 | 13 de septiembre de 1993 | 1 de abril de 1994 |
| Uganda | | 12 de febrero de 1992 ^(†) | 1 de septiembre de 1992 |
| Uruguay | | 1 de abril de 1997 ^(†) | 1 de noviembre de 1997 |
| Zambia | | 6 de junio de 1986 ^(*) | 1 de agosto de 1988 |

**Estados parte en la Convención en su forma enmendada
por el Protocolo de 1980: 22
Estados parte en la Convención original: 29**

Para obtener información sobre cuáles de los Estados enumerados en el cuadro son parte en el Protocolo de 1980 por el que se enmienda la Convención, se ruega consultar la Colección de Tratados de las Naciones Unidas, <http://treaties.un.org>.

^a Es parte únicamente en la Convención original.

^b En el momento de la adhesión al Protocolo, Checoslovaquia y los Estados Unidos de América declararon que, de conformidad con el artículo XII del Protocolo, no se consideraban obligados por el artículo I del Protocolo.

^c En el momento de la firma, Noruega declaró, y lo confirmó en el momento de la ratificación, que, de conformidad con el artículo 34, la Convención no se aplicaría a los contratos de compraventa cuando el vendedor y el comprador tuvieran ambos sus principales establecimientos en los territorios de los Estados nórdicos (es decir, Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia).

^d La República Dominicana fue parte en la Convención original desde el 1 de agosto de 1988 hasta el 31 de enero de 2011.

^e Montenegro fue parte en la Convención original desde el 3 de junio de 2006 hasta al 28 de febrero de 2013.

B. Convenio de las Naciones Unidas sobre el Transporte Marítimo de Mercancías (Hamburgo, 1978)

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|------------------------------|---------------------|--|-------------------------|
| Albania | | 20 de julio de 2006 ^(*) | 1 de agosto de 2007 |
| Alemania | 31 de marzo de 1978 | | |
| Austria | 30 de abril de 1979 | 29 de julio de 1993 | 1 de agosto de 1994 |
| Barbados | | 2 de febrero de 1981 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| Botswana | | 16 de febrero de 1988 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| Brasil | 31 de marzo de 1978 | | |
| Burkina Faso | | 14 de agosto de 1989 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| Burundi | | 4 de septiembre de 1998 ^(*) | 1 de octubre de 1999 |
| Camerún | | 21 de octubre de 1993 ^(*) | 1 de noviembre de 1994 |
| Chile | 31 de marzo de 1978 | 9 de julio de 1982 | 1 de noviembre de 1992 |
| Dinamarca | 18 de abril de 1979 | | |
| Ecuador | 31 de marzo de 1978 | | |
| Egipto | 31 de marzo de 1978 | 23 de abril de 1979 | 1 de noviembre de 1992 |
| Eslovaquia | 28 de mayo de 1993 | | |
| Estados Unidos de América | 30 de abril de 1979 | | |
| Filipinas | 14 de junio de 1978 | | |
| Finlandia | 18 de abril de 1979 | | |
| Francia | 18 de abril de 1979 | | |
| Gambia | | 7 de febrero de 1996 ^(*) | 1 de marzo de 1997 |
| Georgia | | 21 de marzo de 1996 ^(*) | 1 de abril de 1997 |
| Ghana | 31 de marzo de 1978 | | |
| Guinea | | 23 de enero de 1991 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|--|----------------------|--|-------------------------|
| Hungría | 23 de abril de 1979 | 5 de julio de 1984 | 1 de noviembre de 1992 |
| Jordania | | 10 de mayo de 2001 ^(*) | 1 de junio de 2002 |
| Kazajstán | | 18 de junio de 2008 ^(*) | 1 de julio de 2009 |
| Kenya | | 31 de julio de 1989 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| Lesotho | | 26 de octubre de 1989 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| Libano | | 4 de abril de 1983 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| Liberia | | 16 de septiembre de 2005 ^(*) | 1 de octubre de 2006 |
| Madagascar | 31 de marzo de 1978 | | |
| Malawi | | 18 de marzo de 1991 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| Marruecos | | 12 de junio de 1981 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| México | 31 de marzo de 1978 | | |
| Nigeria | | 7 de noviembre de 1988 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| Noruega | 18 de abril de 1979 | | |
| Pakistán | 8 de marzo de 1979 | | |
| Panamá | 31 de marzo de 1978 | | |
| Paraguay | | 19 de julio de 2005 ^(*) | 1 de agosto de 2006 |
| Portugal | 31 de marzo de 1978 | | |
| República Árabe Siria | | 16 de octubre de 2002 ^(*) | 1 de noviembre de 2003 |
| República Checa ^a | 2 de junio de 1993 | 23 de junio de 1995 | 1 de julio de 1996 |
| República Democrática del Congo | 19 de abril de 1979 | | |
| República Dominicana | | 28 de septiembre de 2007 ^(*) | 1 de octubre de 2008 |
| República Unida de Tanzania | | 24 de julio de 1979 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| Rumania | | 7 de enero de 1982 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| San Vicente y las Granadinas | | 12 de septiembre de 2000 ^(*) | 1 de octubre de 2001 |
| Santa Sede | 31 de marzo de 1978 | | |
| Senegal | 31 de marzo de 1978 | 17 de marzo de 1986 | 1 de noviembre de 1992 |
| Sierra Leona | 15 de agosto de 1978 | 7 de octubre de 1988 | 1 de noviembre de 1992 |
| Singapur | 31 de marzo de 1978 | | |
| Suecia | 18 de abril de 1979 | | |
| Túnez | | 15 de septiembre de 1980 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| Uganda | | 6 de julio de 1979 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |
| Venezuela (República Bolivariana de) | 31 de marzo de 1978 | | |
| Zambia | | 7 de octubre de 1991 ^(*) | 1 de noviembre de 1992 |

Estados parte: 34

^a La República Checa declaró que la limitación de la responsabilidad del porteador en el territorio de la República Checa se ajusta a lo dispuesto en el artículo 6 del Convenio.

C. Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (Viena, 1980)

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|--|--------------------------|--|-------------------------|
| Albania | | 13 de mayo de 2009 ^(*) | 1 de junio de 2010 |
| Alemania ^c | 26 de mayo de 1981 | 21 de diciembre de 1989 | 1 de enero de 1991 |
| Argentina ^a | | 19 de julio de 1983 ^(*) | 1 de enero de 1988 |
| Armenia ^{a, b} | | 2 de diciembre de 2008 ^(*) | 1 de enero de 2010 |
| Australia | | 17 de marzo de 1988 ^(*) | 1 de abril de 1989 |
| Austria | 11 de abril de 1980 | 29 de diciembre de 1987 | 1 de enero de 1989 |
| Bahrein | | 25 de septiembre de 2013 | 1 de octubre de 2014 |
| Belarús ^a | | 9 de octubre de 1989 ^(*) | 1 de noviembre de 1990 |
| Bélgica | | 31 de octubre de 1996 ^(*) | 1 de noviembre de 1997 |
| Benin | | 29 de julio de 2011 ^(*) | 1 de agosto de 2012 |
| Bosnia y Herzegovina | | 12 de enero de 1994 ^(§) | 6 de marzo de 1992 |
| Brasil | | 4 de marzo de 2013 ^(*) | 1 de abril de 2014 |
| Bulgaria | | 9 de julio de 1990 ^(*) | 1 de agosto de 1991 |
| Burundi | | 4 de septiembre de 1998 ^(*) | 1 de octubre de 1999 |
| Canadá ^c | | 23 de abril de 1991 ^(*) | 1 de mayo de 1992 |
| Chile ^a | 11 de abril de 1980 | 7 de febrero de 1990 | 1 de marzo de 1991 |
| China ^{a, b} | 30 de septiembre de 1981 | 11 de diciembre de 1986 ^(†) | 1 de enero de 1988 |
| Chipre | | 7 de marzo de 2005 ^(*) | 1 de abril de 2006 |
| Colombia | | 10 de julio de 2001 ^(*) | 1 de agosto de 2002 |
| Congo | | 11 de junio de 2014 ^(*) | 1 de julio de 2015 |
| Croacia | | 8 de junio de 1998 ^(§) | 8 de octubre de 1991 |
| Cuba | | 2 de noviembre de 1994 ^(*) | 1 de diciembre de 1995 |
| Dinamarca ^d | 26 de mayo de 1981 | 14 de febrero de 1989 | 1 de marzo de 1990 |
| Ecuador | | 27 de enero de 1992 ^(*) | 1 de febrero de 1993 |
| Egipto | | 6 de diciembre de 1982 ^(*) | 1 de enero de 1988 |
| El Salvador | | 27 de noviembre de 2006 ^(*) | 1 de diciembre de 2007 |
| Eslovaquia ^b | | 28 de mayo de 1993 ^(§) | 1 de enero de 1993 |
| Eslovenia | | 7 de enero de 1994 ^(§) | 25 de junio de 1991 |
| España | | 24 de julio de 1990 ^(*) | 1 de agosto de 1991 |
| Estados Unidos de América ^b | 31 de agosto de 1981 | 11 de diciembre de 1986 | 1 de enero de 1988 |
| Estonia | | 20 de septiembre de 1993 ^(*) | 1 de octubre de 1994 |
| ex República Yugoslava de Macedonia | | 22 de noviembre de 2006 ^(§) | 17 de noviembre de 1991 |
| Federación de Rusia ^a | | 16 de agosto de 1990 ^(*) | 1 de septiembre de 1991 |
| Finlandia ^d | 26 de mayo de 1981 | 15 de diciembre de 1987 | 1 de enero de 1989 |
| Francia | 27 de agosto de 1981 | 6 de agosto de 1982 ^(†) | 1 de enero de 1988 |
| Gabón | | 15 de diciembre de 2004 ^(*) | 1 de enero de 2006 |
| Georgia | | 16 de agosto de 1994 ^(*) | 1 de septiembre de 1995 |
| Ghana | 11 de abril de 1980 | | |
| Grecia | | 12 de enero de 1998 ^(*) | 1 de febrero de 1999 |

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|--|--------------------------|--|-------------------------|
| Guinea | | 23 de enero de 1991 ^(*) | 1 de febrero de 1992 |
| Guyana | | 25 de septiembre de 2014 ^(*) | 1 de octubre de 2015 |
| Honduras | | 10 de octubre de 2002 ^(*) | 1 de noviembre de 2003 |
| Hungría ^{a, f} | 11 de abril de 1980 | 16 de junio de 1983 | 1 de enero de 1988 |
| Iraq | | 5 de marzo de 1990 ^(*) | 1 de abril de 1991 |
| Islandia ^d | | 10 de mayo de 2001 ^(*) | 1 de junio de 2002 |
| Israel | | 22 de enero de 2002 ^(*) | 1 de febrero de 2003 |
| Italia | 30 de septiembre de 1981 | 11 de diciembre de 1986 | 1 de enero de 1988 |
| Japón | | 1 de julio de 2008 ^(*) | 1 de agosto de 2009 |
| Kirguistán | | 11 de mayo de 1999 ^(*) | 1 de junio de 2000 |
| Lesotho | 18 de junio de 1981 | 18 de junio de 1981 | 1 de enero de 1988 |
| Letonia ^a | | 31 de julio de 1997 ^(*) | 1 de agosto de 1998 |
| Líbano | | 21 de noviembre de 2008 ^(*) | 1 de diciembre de 2009 |
| Liberia | | 16 de septiembre de 2005 ^(*) | 1 de octubre de 2006 |
| Lituania | | 18 de enero de 1995 ^(*) | 1 de febrero de 1996 |
| Luxemburgo | | 30 de enero de 1997 ^(*) | 1 de febrero de 1998 |
| Madagascar | | 24 de septiembre de 2014 ^(*) | 1 de octubre de 2015 |
| Mauritania | | 20 de agosto de 1999 ^(*) | 1 de septiembre de 2000 |
| México | | 29 de diciembre de 1987 ^(*) | 1 de enero de 1989 |
| Mongolia | | 31 de diciembre de 1997 ^(*) | 1 de enero de 1999 |
| Montenegro | | 23 de octubre de 2006 ^(§) | 3 de junio de 2006 |
| Noruega ^d | 26 de mayo de 1981 | 20 de julio de 1988 | 1 de agosto de 1989 |
| Nueva Zelandia | | 22 de septiembre de 1994 ^(*) | 1 de octubre de 1995 |
| Países Bajos | 29 de mayo de 1981 | 13 de diciembre de 1990 ^(‡) | 1 de enero de 1992 |
| Paraguay ^a | | 13 de enero de 2006 ^(*) | 1 de febrero de 2007 |
| Perú | | 25 de marzo de 1999 ^(*) | 1 de abril de 2000 |
| Polonia | 28 de septiembre de 1981 | 19 de mayo de 1995 | 1 de junio de 1996 |
| República Árabe Siria | | 19 de octubre de 1982 ^(*) | 1 de enero de 1988 |
| República Checa ^b | | 30 de septiembre de 1993 ^(§) | 1 de enero de 1993 |
| República de Corea | | 17 de febrero de 2004 ^(*) | 1 de marzo de 2005 |
| República de Moldova | | 13 de octubre de 1994 ^(*) | 1 de noviembre de 1995 |
| República Dominicana | | 7 de junio de 2010 ^(*) | 1 de julio de 2011 |
| Rumania | | 22 de mayo de 1991 ^(*) | 1 de junio de 1992 |
| San Marino | | 22 de febrero de 2012 ^(*) | 1 de marzo de 2013 |
| San Vicente y las Granadinas ^b | | 12 de septiembre de 2000 ^(*) | 1 de octubre de 2001 |
| Serbia | | 12 de marzo de 2001 ^(§) | 27 de abril de 1992 |
| Singapur ^b | 11 de abril de 1980 | 16 de febrero de 1995 | 1 de marzo de 1996 |
| Suecia ^d | 26 de mayo de 1981 | 15 de diciembre de 1987 | 1 de enero de 1989 |
| Suiza | | 21 de febrero de 1990 ^(*) | 1 de marzo de 1991 |
| Turquía | | 7 de julio de 2010 ^(*) | 1 de agosto de 2011 |
| Ucrania ^a | | 3 de enero de 1990 ^(*) | 1 de febrero de 1991 |
| Uganda | | 12 de febrero de 1992 ^(*) | 1 de marzo de 1993 |
| Uruguay | | 25 de enero de 1999 ^(*) | 1 de febrero de 2000 |
| Uzbekistán | | 27 de noviembre de 1996 ^(*) | 1 de diciembre de 1997 |

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|--------------------------------------|--------------------------|--|-------------------------|
| Venezuela (República Bolivariana de) | 28 de septiembre de 1981 | | |
| Zambia | | 6 de junio de 1986 ^(*) | 1 de enero de 1988 |

Estados parte: 83

^a Este Estado declaró, con arreglo a los artículos 12 y 96 de la Convención, que no sería aplicable ninguna disposición del artículo 11, del artículo 29 ni de la parte II de la Convención que permitiera que la celebración, la modificación o la extinción, por mutuo acuerdo, de un contrato de compraventa, o que la oferta, la aceptación o cualquier otra manifestación de intención se hiciera por un procedimiento que no fuera por escrito, en el caso de que cualquiera de las partes tuviera su establecimiento en su territorio.

^b Este Estado declaró que no quedaría obligado por el párrafo 1 b) del artículo 1.

^c En el momento de la adhesión, el Canadá declaró que, de conformidad con el artículo 93 de la Convención, esta sería aplicable a Alberta, la Columbia Británica, la Isla del Príncipe Eduardo, Manitoba, Nueva Brunswick, Nueva Escocia, Ontario, Terranova y Labrador y los Territorios del Noroeste. En una declaración recibida el 9 de abril de 1992, el Canadá hizo extensivo el ámbito de aplicación de la Convención a Quebec y a Saskatchewan. Por notificación recibida el 29 de junio de 1992, el Canadá hizo extensivo el ámbito de aplicación de la Convención al Territorio del Yukón. Por notificación recibida el 18 de junio de 2003, el Canadá hizo extensivo el ámbito de aplicación de la Convención al Territorio de Nunavut.

^d Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia declararon que la Convención no se aplicaría a los contratos de compraventa ni a su formación cuando las partes tuvieran sus establecimientos en Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega o Suecia.

^e En el momento de ratificar la Convención, Alemania declaró que no aplicaría el artículo 1, párrafo 1 b), con respecto a cualquier Estado que hubiese hecho una declaración por la que ese Estado no aplicaría el artículo 1, párrafo 1 b).

^f En el momento de ratificar la Convención, Hungría declaró que consideraba que las condiciones generales de entrega de mercaderías entre organizaciones de los Estados miembros del Consejo de Ayuda Mutua Económica estaban sujetas a las disposiciones del artículo 90 de la Convención.

D. Convención de las Naciones Unidas sobre Letras de Cambio Internacionales y Pagarés Internacionales (Nueva York, 1988)

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> |
|---------------------------|------------------------|--|
| Canadá | 7 de diciembre de 1989 | |
| Estados Unidos de América | 29 de junio de 1990 | |
| Federación de Rusia | 30 de junio de 1990 | |
| Gabón | | 15 de diciembre de 2004 ^(*) |
| Guinea | | 23 de enero de 1991 ^(*) |
| Honduras | | 8 de agosto de 2001 ^(*) |
| Liberia | | 16 de septiembre de 2005 ^(*) |
| México | | 11 de septiembre de 1992 ^(*) |

Estados parte: 5

E. Convenio de las Naciones Unidas sobre la Responsabilidad de los Empresarios de Terminales de Transporte en el Comercio Internacional (Viena, 1991)

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> |
|---------------------------|-----------------------|--|
| Egipto | | 6 de abril de 1999 ^(*) |
| España | 19 de abril de 1991 | |
| Estados Unidos de América | 30 de abril de 1992 | |
| Filipinas | 19 de abril de 1991 | |
| Francia | 15 de octubre de 1991 | |
| Gabón | | 15 de diciembre de 2004 ^(*) |
| Georgia | | 21 de marzo de 1996 ^(*) |
| México | 19 de abril de 1991 | |
| Paraguay | | 19 de julio de 2005 ^(*) |

Estados parte: 4

F. Convención de las Naciones Unidas sobre Garantías Independientes y Cartas de Crédito Contingente (Nueva York, 1995)

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|---------------------------|-------------------------|--|-------------------------|
| Belarús | 3 de diciembre de 1996 | 23 de enero de 2002 | 1 de febrero de 2003 |
| Ecuador | | 18 de junio de 1997 ^(*) | 1 de enero de 2000 |
| El Salvador | 5 de septiembre de 1997 | 31 de julio de 1998 | 1 de enero de 2000 |
| Estados Unidos de América | 11 de diciembre de 1997 | | |
| Gabón | | 15 de diciembre de 2004 ^(*) | 1 de enero de 2006 |
| Kuwait | | 28 de octubre de 1998 ^(*) | 1 de enero de 2000 |
| Liberia | | 16 de septiembre de 2005 ^(*) | 1 de octubre de 2006 |
| Panamá | 9 de julio de 1997 | 21 de mayo de 1998 | 1 de enero de 2000 |
| Túnez | | 8 de diciembre de 1998 ^(*) | 1 de enero de 2000 |

Estados parte: 8

G. Convención de las Naciones Unidas sobre la Cesión de Créditos en el Comercio Internacional (Nueva York, 2001)

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> |
|---------------------------|--------------------------|--|
| Estados Unidos de América | 30 de diciembre de 2003 | |
| Liberia | | 16 de septiembre de 2005 ^(*) |
| Luxemburgo ^a | 12 de junio de 2002 | |
| Madagascar | 24 de septiembre de 2003 | |

Estados parte: 1

Cabe observar que los principios de la Convención se incorporaron a la Guía Legislativa de la CNUDMI sobre las Operaciones Garantizadas (2007)²⁹. De esta manera, los Estados que han implementado en forma sustancial las recomendaciones de la Guía también han introducido los principios de la Convención en su ordenamiento interno.

^a En el momento de la firma, Luxemburgo presentó la siguiente declaración:

“Conforme al artículo 39 de la Convención, el Gran Ducado de Luxemburgo declara que no desea verse obligado por el capítulo V, en que se recogen normas autónomas sobre conflictos de leyes que prevén una aplicación demasiado amplia de las leyes distintas de las relativas al cedente y que, además, son difícilmente conciliables con el Convenio de Roma. Conforme a lo dispuesto en el artículo 42, párrafo 1 c), de la Convención, el Gran Ducado de Luxemburgo opta por quedar vinculado por el régimen de prelación enunciado en la sección III del anexo, es decir, el basado en la fecha del contrato de cesión”.

H. Convención de las Naciones Unidas sobre la Utilización de las Comunicaciones Electrónicas en los Contratos Internacionales (Nueva York, 2005)

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|----------------------------------|--------------------------|--|-------------------------|
| Arabia Saudita | 12 de noviembre de 2007 | | |
| China | 6 de julio de 2006 | | |
| Colombia | 27 de septiembre de 2007 | | |
| Congo | | 28 de enero de 2014 ^(*) | 1 de agosto de 2014 |
| Federación de Rusia ^b | 25 de abril de 2007 | 6 de enero de 2014 ^(‡) | 1 de agosto de 2014 |
| Filipinas | 25 de septiembre de 2007 | | |
| Honduras | 16 de enero de 2008 | 15 de junio de 2010 | 1 de marzo de 2013 |
| Irán (República Islámica del) | 26 de septiembre de 2007 | | |
| Líbano | 22 de mayo de 2006 | | |
| Madagascar | 19 de septiembre de 2006 | | |
| Montenegro | 27 de septiembre de 2007 | 23 de septiembre de 2014 | 1 de abril de 2015 |
| Panamá | 25 de septiembre de 2007 | | |
| Paraguay | 26 de marzo de 2007 | | |

²⁹ Publicación de las Naciones Unidas, núm. de venta S.09.V12.

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|-----------------------------|--------------------------|--|-------------------------|
| República Centroafricana | 27 de febrero de 2006 | | |
| República de Corea | 15 de enero de 2008 | | |
| República Dominicana | | 2 de agosto de 2012 ^(*) | 1 de marzo de 2013 |
| Senegal | 7 de abril de 2006 | | |
| Sierra Leona | 21 de septiembre de 2006 | | |
| Singapur ^a | 6 de julio de 2006 | 7 de julio de 2010 | 1 de marzo de 2013 |
| Sri Lanka | 6 de julio de 2006 | | |

Estados parte: 6

Los datos sobre las jurisdicciones que han promulgado en el plano nacional disposiciones sustantivas de la Convención figuran en la información sobre la situación de la Ley Modelo de la CNUDMI sobre Comercio Electrónico (1996) (véase la parte II, secc. C).

^a En el momento de la ratificación, Singapur declaró lo siguiente: La Convención no se aplicará a las comunicaciones electrónicas relativas a ningún contrato de venta o enajenación de bienes inmuebles ni a ninguna garantía real sobre los bienes inmuebles. La Convención tampoco se aplicará con respecto a i) el otorgamiento o la ejecución de un testamento; ni a ii) al otorgamiento, cumplimiento o ejecución de una escritura, declaración de confianza o poder de representación que puedan preverse en todo contrato que se rija por la Convención.

^b En el momento de la aceptación, la Federación de Rusia declaró lo siguiente:

1. Con arreglo al artículo 19, párrafo 1, de la Convención, la Federación de Rusia aplicará la Convención cuando las partes en el contrato internacional hayan convenido en que se aplique;
2. Con arreglo al artículo 19, párrafo 2, de la Convención, la Federación de Rusia no aplicará la Convención a las transacciones respecto de las cuales se requiera un formulario firmado ante notario o una inscripción del Estado de conformidad con la legislación rusa ni a las transacciones relativas a la compraventa de mercancías cuya transferencia a través de las fronteras de la Unión Aduanera esté prohibida o limitada;
3. La Federación de Rusia interpreta que por contratos internacionales previstos en la Convención se entienden los contratos de derecho civil en que participen ciudadanos extranjeros o entidades jurídicas extranjeras, o un elemento extranjero.

I. Convenio de las Naciones Unidas sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías Total o Parcialmente Marítimo (Nueva York, 2008)

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> |
|---------------------------|--------------------------|--|
| Armenia | 29 de septiembre de 2009 | |
| Camerún | 29 de septiembre de 2009 | |
| Congo | 23 de septiembre de 2009 | 28 de enero de 2014 |
| Dinamarca | 23 de septiembre de 2009 | |
| España | 23 de septiembre de 2009 | 19 de enero de 2011 |
| Estados Unidos de América | 23 de septiembre de 2009 | |

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> |
|------------------------------------|--------------------------|--|
| Francia | 23 de septiembre de 2009 | |
| Gabón | 23 de septiembre de 2009 | |
| Ghana | 23 de septiembre de 2009 | |
| Grecia | 23 de septiembre de 2009 | |
| Guinea | 23 de septiembre de 2009 | |
| Guinea-Bissau | 24 de septiembre de 2013 | |
| Luxemburgo | 31 de agosto de 2010 | |
| Madagascar | 25 de septiembre de 2009 | |
| Mali | 26 de octubre de 2009 | |
| Níger | 22 de octubre de 2009 | |
| Nigeria | 23 de septiembre de 2009 | |
| Noruega | 23 de septiembre de 2009 | |
| Países Bajos | 23 de septiembre de 2009 | |
| Polonia | 23 de septiembre de 2009 | |
| República Democrática del Congo | 23 de septiembre de 2010 | |
| Senegal | 23 de septiembre de 2009 | |
| Suecia | 20 de julio de 2011 | |
| Suiza | 23 de septiembre de 2009 | |
| Togo | 23 de septiembre de 2009 | 17 de julio de 2012 |

Estados parte: 3**J. Convención de las Naciones Unidas sobre la Transparencia en los Arbitrajes entre Inversionistas y Estados en el Marco de un Tratado (Nueva York, 2014)**

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> |
|--|---------------------|--|
| Alemania | 17 de marzo de 2015 | |
| Canadá | 17 de marzo de 2015 | |
| Estados Unidos de América | 17 de marzo de 2015 | |
| Finlandia | 17 de marzo de 2015 | |
| Francia | 17 de marzo de 2015 | |
| Mauricio | 17 de marzo de 2015 | |
| Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte | 17 de marzo de 2015 | |
| República Árabe Siria | 24 de marzo de 2015 | |
| Suecia | 17 de marzo de 2015 | |
| Suiza | 27 de marzo de 2015 | |

Estados parte: 0

K. Convención sobre el Reconocimiento y la Ejecución de las Sentencias Arbitrales Extranjeras (Nueva York, 1958)

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|---|-------------------------|--|--------------------------|
| Afganistán ^{a, c} | | 30 de noviembre de 2004 ^(*) | 28 de febrero de 2005 |
| Albania | | 27 de junio de 2001 ^(*) | 25 de septiembre de 2001 |
| Alemania | 10 de junio de 1958 | 30 de junio de 1961 | 28 de septiembre de 1961 |
| Antigua y Barbuda ^{a, c} | | 2 de febrero de 1989 ^(*) | 3 de mayo de 1989 |
| Arabia Saudita ^a | | 19 de abril de 1994 ^(*) | 18 de julio de 1994 |
| Argelia ^{a, c} | | 7 de febrero de 1989 ^(*) | 8 de mayo de 1989 |
| Argentina ^{a, c} | 26 de agosto de 1958 | 14 de marzo de 1989 | 12 de junio de 1989 |
| Armenia ^{a, c} | | 29 de diciembre de 1997 ^(*) | 29 de marzo de 1998 |
| Australia | | 26 de marzo de 1975 ^(*) | 24 de junio de 1975 |
| Austria | | 2 de mayo de 1961 ^(*) | 31 de julio de 1961 |
| Azerbaiyán | | 29 de febrero de 2000 ^(*) | 29 de mayo de 2000 |
| Bahamas | | 20 de diciembre de 2006 ^(*) | 20 de marzo de 2007 |
| Bahrein ^{a, c} | | 6 de abril de 1988 ^(*) | 5 de julio de 1988 |
| Bangladesh | | 6 de mayo de 1992 ^(*) | 4 de agosto de 1992 |
| Barbados ^{a, c} | | 16 de marzo de 1993 ^(*) | 14 de junio de 1993 |
| Belarús ^b | 29 de diciembre de 1958 | 15 de noviembre de 1960 | 13 de febrero de 1961 |
| Bélgica ^a | 10 de junio de 1958 | 18 de agosto de 1975 | 16 de noviembre de 1975 |
| Benin | | 16 de mayo de 1974 ^(*) | 14 de agosto de 1974 |
| Bhután ^{a, c} | | 25 de septiembre de 2014 ^(*) | 24 de diciembre de 2014 |
| Bolivia (Estado Plurinacional de) | | 28 de abril de 1995 ^(*) | 27 de julio de 1995 |
| Bosnia y Herzegovina ^{a, c, i} | | 1 de septiembre de 1993 ^(§) | 6 de marzo de 1992 |
| Botswana ^{a, c} | | 20 de diciembre de 1971 ^(*) | 19 de marzo de 1972 |
| Brasil | | 7 de junio de 2002 ^(*) | 5 de septiembre de 2002 |
| Brunei Darussalam ^a | | 25 de julio de 1996 ^(*) | 23 de octubre de 1996 |
| Bulgaria ^{a, b} | 17 de diciembre de 1958 | 10 de octubre de 1961 | 8 de enero de 1962 |
| Burkina Faso | | 23 de marzo de 1987 ^(*) | 21 de junio de 1987 |
| Burundi ^c | | 23 de junio de 2014 ^(*) | 21 de septiembre de 2014 |
| Camboya | | 5 de enero de 1960 ^(*) | 4 de abril de 1960 |
| Camerún | | 19 de febrero de 1988 ^(*) | 19 de mayo de 1988 |
| Canadá ^d | | 12 de mayo de 1986 ^(*) | 10 de agosto de 1986 |
| Chile | | 4 de septiembre de 1975 ^(*) | 3 de diciembre de 1975 |
| China ^{a, c, h} | | 22 de enero de 1987 ^(*) | 22 de abril de 1987 |
| Chipre ^{a, c} | | 29 de diciembre de 1980 ^(*) | 29 de marzo de 1981 |
| Colombia | | 25 de septiembre de 1979 ^(*) | 24 de diciembre de 1979 |
| Comoras | | 28 de abril de 2015 | 27 de julio de 2015 |
| Costa Rica | 10 de junio de 1958 | 26 de octubre de 1987 | 24 de enero de 1988 |
| Côte d'Ivoire | | 1 de febrero de 1991 ^(*) | 2 de mayo de 1991 |
| Croacia ^{a, c, i} | | 26 de julio de 1993 ^(§) | 8 de octubre de 1991 |
| Cuba ^{a, c} | | 30 de diciembre de 1974 ^(*) | 30 de marzo de 1975 |
| Dinamarca ^{a, c, f} | | 22 de diciembre de 1972 ^(*) | 22 de marzo de 1973 |
| Djibouti ^{a, c} | | 14 de junio de 1983 ^(§) | 27 de junio de 1977 |
| Dominica | | 28 de octubre de 1988 ^(*) | 26 de enero de 1989 |
| Ecuador ^{a, c} | 17 de diciembre de 1958 | 3 de enero de 1962 | 3 de abril de 1962 |

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|--|-------------------------|--|--------------------------|
| Egipto | | 9 de marzo de 1959 ^(*) | 7 de junio de 1959 |
| El Salvador | 10 de junio de 1958 | 26 de febrero de 1998 | 27 de mayo de 1998 |
| Emiratos Árabes Unidos | | 21 de agosto de 2006 ^(*) | 19 de noviembre de 2006 |
| Eslovaquia ^{a, b} | | 28 de mayo de 1993 ^(§) | 1 de enero de 1993 |
| Eslovenia ⁱ | | 6 de julio de 1992 ^(§) | 25 de junio de 1991 |
| España | | 12 de mayo de 1977 ^(*) | 10 de agosto de 1977 |
| Estado de Palestina | | 2 de enero de 2015 ^(*) | 2 de abril de 2015 |
| Estados Unidos de América ^{a, c} | | 30 de septiembre de 1970 ^(*) | 29 de diciembre de 1970 |
| Estonia | | 30 de agosto de 1993 ^(*) | 28 de noviembre de 1993 |
| ex República Yugoslava de Macedonia ^{c, i} | | 10 de marzo de 1994 ^(§) | 17 de noviembre de 1991 |
| Federación de Rusia ^b | 29 de diciembre de 1958 | 24 de agosto de 1960 | 22 de noviembre de 1960 |
| Fiji | | 27 de septiembre de 2010 ^(*) | 26 de diciembre de 2010 |
| Filipinas ^{a, c} | 10 de junio de 1958 | 6 de julio de 1967 | 4 de octubre de 1967 |
| Finlandia | 29 de diciembre de 1958 | 19 de enero de 1962 | 19 de abril de 1962 |
| Francia ^a | 25 de noviembre de 1958 | 26 de junio de 1959 | 24 de septiembre de 1959 |
| Gabón | | 15 de diciembre de 2006 ^(*) | 15 de marzo de 2007 |
| Georgia | | 2 de junio de 1994 ^(*) | 31 de agosto de 1994 |
| Ghana | | 9 de abril de 1968 ^(*) | 8 de julio de 1968 |
| Grecia ^{a, c} | | 16 de julio de 1962 ^(*) | 14 de octubre de 1962 |
| Guatemala ^{a, c} | | 21 de marzo de 1984 ^(*) | 19 de junio de 1984 |
| Guinea | | 23 de enero de 1991 ^(*) | 23 de abril de 1991 |
| Guyana | | 25 de septiembre de 2014 ^(*) | 24 de diciembre de 2014 |
| Haití | | 5 de diciembre de 1983 ^(*) | 4 de marzo de 1984 |
| Honduras | | 3 de octubre de 2000 ^(*) | 1 de enero de 2001 |
| Hungría ^{a, c} | | 5 de marzo de 1962 ^(*) | 3 de junio de 1962 |
| India ^{a, c} | 10 de junio de 1958 | 13 de julio de 1960 | 11 de octubre de 1960 |
| Indonesia ^{a, c} | | 7 de octubre de 1981 ^(*) | 5 de enero de 1982 |
| Irán (República Islámica del) ^{a, c} | | 15 de octubre de 2001 ^(*) | 13 de enero de 2002 |
| Irlanda ^a | | 12 de mayo de 1981 ^(*) | 10 de agosto de 1981 |
| Islandia | | 24 de enero de 2002 ^(*) | 24 de abril de 2002 |
| Islas Cook | | 12 de enero de 2009 ^(*) | 12 de abril de 2009 |
| Islas Marshall | | 21 de diciembre de 2006 ^(*) | 21 de marzo de 2007 |
| Israel | 10 de junio de 1958 | 5 de enero de 1959 | 7 de junio de 1959 |
| Italia | | 31 de enero de 1969 ^(*) | 1 de mayo de 1969 |
| Jamaica ^{a, c} | | 10 de julio de 2002 ^(*) | 8 de octubre de 2002 |
| Japón ^a | | 20 de junio de 1961 ^(*) | 18 de septiembre de 1961 |
| Jordania | 10 de junio de 1958 | 15 de noviembre de 1979 | 13 de febrero de 1980 |
| Kazajstán | | 20 de noviembre de 1995 ^(*) | 18 de febrero de 1996 |
| Kenya ^a | | 10 de febrero de 1989 ^(*) | 11 de mayo de 1989 |
| Kirguistán | | 18 de diciembre de 1996 ^(*) | 18 de marzo de 1997 |
| Kuwait ^a | | 28 de abril de 1978 ^(*) | 27 de julio de 1978 |
| Lesotho | | 13 de junio de 1989 ^(*) | 11 de septiembre de 1989 |
| Letonia | | 14 de abril de 1992 ^(*) | 13 de julio de 1992 |
| Libano ^a | | 11 de agosto de 1998 ^(*) | 9 de noviembre de 1998 |

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|---|-------------------------|--|--------------------------|
| Liberia | | 16 de septiembre de 2005 ^(*) | 15 de diciembre de 2005 |
| Liechtenstein ^a | | 7 de julio de 2011 ^(*) | 5 de octubre de 2011 |
| Lituania ^b | | 14 de marzo de 1995 ^(*) | 12 de junio de 1995 |
| Luxemburgo ^a | 11 de noviembre de 1958 | 9 de septiembre de 1983 | 8 de diciembre de 1983 |
| Madagascar ^{a, c} | | 16 de julio de 1962 ^(*) | 14 de octubre de 1962 |
| Malasia ^{a, c} | | 5 de noviembre de 1985 ^(*) | 3 de febrero de 1986 |
| Malí | | 8 de septiembre de 1994 ^(*) | 7 de diciembre de 1994 |
| Malta ^{a, i} | | 22 de junio de 2000 ^(*) | 20 de septiembre de 2000 |
| Marruecos ^a | | 12 de febrero de 1959 ^(*) | 7 de junio de 1959 |
| Mauricio | | 19 de junio de 1996 ^(*) | 17 de septiembre de 1996 |
| Mauritania | | 30 de enero de 1997 ^(*) | 30 de abril de 1997 |
| México | | 14 de abril de 1971 ^(*) | 13 de julio de 1971 |
| Mónaco ^{a, c} | 31 de diciembre de 1958 | 2 de junio de 1982 | 31 de agosto de 1982 |
| Mongolia ^{a, c} | | 24 de octubre de 1994 ^(*) | 22 de enero de 1995 |
| Montenegro ^{a, c, i} | | 23 de octubre de 2006 ^(§) | 3 de junio de 2006 |
| Mozambique ^a | | 11 de junio de 1998 ^(*) | 9 de septiembre de 1998 |
| Myanmar | | 16 de abril de 2013 ^(*) | 15 de julio de 2013 |
| Nepal ^{a, c} | | 4 de marzo de 1998 ^(*) | 2 de junio de 1998 |
| Nicaragua | | 24 de septiembre de 2003 ^(*) | 23 de diciembre de 2003 |
| Níger | | 14 de octubre de 1964 ^(*) | 12 de enero de 1965 |
| Nigeria ^{a, c} | | 17 de marzo de 1970 ^(*) | 15 de junio de 1970 |
| Noruega ^{a, j} | | 14 de marzo de 1961 ^(*) | 12 de junio de 1961 |
| Nueva Zelanda ^a | | 6 de enero de 1983 ^(*) | 6 de abril de 1983 |
| Omán | | 25 de febrero de 1999 ^(*) | 26 de mayo de 1999 |
| Países Bajos ^{a, c} | 10 de junio de 1958 | 24 de abril de 1964 | 23 de julio de 1964 |
| Pakistán ^a | 30 de diciembre de 1958 | 14 de julio de 2005 | 12 de octubre de 2005 |
| Panamá | | 10 de octubre de 1984 ^(*) | 8 de enero de 1985 |
| Paraguay | | 8 de octubre de 1997 ^(*) | 6 de enero de 1998 |
| Perú | | 7 de julio de 1988 ^(*) | 5 de octubre de 1988 |
| Polonia ^{a, c} | 10 de junio de 1958 | 3 de octubre de 1961 | 1 de enero de 1962 |
| Portugal ^a | | 18 de octubre de 1994 ^(*) | 16 de enero de 1995 |
| Qatar | | 30 de diciembre de 2002 ^(*) | 30 de marzo de 2003 |
| Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ^{a, g} | | 24 de septiembre de 1975 ^(*) | 23 de diciembre de 1975 |
| República Árabe Siria | | 9 de marzo de 1959 ^(*) | 7 de junio de 1959 |
| República Centroafricana ^{a, c} | | 15 de octubre de 1962 ^(*) | 13 de enero de 1963 |
| República Checa ^{a, b} | | 30 de septiembre de 1993 ^(§) | 1 de enero de 1993 |
| República de Corea ^{a, c} | | 8 de febrero de 1973 ^(*) | 9 de mayo de 1973 |
| República de Moldova ^{a, i} | | 18 de septiembre de 1998 ^(*) | 17 de diciembre de 1998 |
| República Democrática Popular Lao | | 17 de junio de 1998 ^(*) | 15 de septiembre de 1998 |
| República Democrática del Congo | | 5 de noviembre de 2014 ^(*) | 3 de febrero de 2015 |
| República Dominicana | | 11 de abril de 2002 ^(*) | 10 de julio de 2002 |
| República Unida de Tanzania ^a | | 13 de octubre de 1964 ^(*) | 11 de enero de 1965 |
| Rumania ^{a, b, c} | | 13 de septiembre de 1961 ^(*) | 12 de diciembre de 1961 |

| <i>Estado</i> | <i>Firma</i> | <i>Ratificación, adhesión(*), aprobación(†), aceptación(‡) o sucesión(§)</i> | <i>Entrada en vigor</i> |
|---|-------------------------|--|--------------------------|
| Rwanda | | 31 de octubre de 2008 | 29 de enero de 2009 |
| San Marino | | 17 de mayo de 1979 ^(*) | 15 de agosto de 1979 |
| San Vicente y las Granadinas ^{a, c} | | 12 de septiembre de 2000 ^(*) | 11 de diciembre de 2000 |
| Santa Sede ^{a, c} | | 14 de mayo de 1975 ^(*) | 12 de agosto de 1975 |
| Santo Tomé y Príncipe | | 20 de noviembre de 2012 ^(*) | 18 de febrero de 2013 |
| Senegal | | 17 de octubre de 1994 ^(*) | 15 de enero de 1995 |
| Serbia ^{a, c, i} | | 12 de marzo de 2001 ^(§) | 27 de abril de 1992 |
| Singapur ^a | | 21 de agosto de 1986 ^(*) | 19 de noviembre de 1986 |
| Sri Lanka | 30 de diciembre de 1958 | 9 de abril de 1962 | 8 de julio de 1962 |
| Sudáfrica | | 3 de mayo de 1976 ^(*) | 1 de agosto de 1976 |
| Suecia | 23 de diciembre de 1958 | 28 de enero de 1972 | 27 de abril de 1972 |
| Suiza | 29 de diciembre de 1958 | 1 de junio de 1965 | 30 de agosto de 1965 |
| Tailandia | | 21 de diciembre de 1959 ^(*) | 20 de marzo de 1960 |
| Tayikistán ^{a, i, j} | | 14 de agosto de 2012 ^(*) | 12 de noviembre de 2012 |
| Trinidad y Tabago ^{a, c} | | 14 de febrero de 1966 ^(*) | 15 de mayo de 1966 |
| Túnez ^{a, c} | | 17 de julio de 1967 ^(*) | 15 de octubre de 1967 |
| Turquía ^{a, c} | | 2 de julio de 1992 ^(*) | 30 de septiembre de 1992 |
| Ucrania ^b | 29 de diciembre de 1958 | 10 de octubre de 1960 | 8 de enero de 1961 |
| Uganda ^a | | 12 de febrero de 1992 ^(*) | 12 de mayo de 1992 |
| Uruguay | | 30 de marzo de 1983 ^(*) | 28 de junio de 1983 |
| Uzbekistán | | 7 de febrero de 1996 ^(*) | 7 de mayo de 1996 |
| Venezuela (República Bolivariana de) ^{a, c} | | 8 de febrero de 1995 ^(*) | 9 de mayo de 1995 |
| Viet Nam ^{a, b, c} | | 12 de septiembre de 1995 ^(*) | 11 de diciembre de 1995 |
| Zambia | | 14 de marzo de 2002 ^(*) | 12 de junio de 2002 |
| Zimbabwe | | 29 de septiembre de 1994 ^(*) | 28 de diciembre de 1994 |

Estados parte: 155

Declaraciones y demás notificaciones presentadas en cumplimiento del artículo I 3) y del artículo X 1)

^a Este Estado solo aplicará la Convención al reconocimiento y la ejecución de laudos dictados en el territorio de otro Estado contratante.

^b Con respecto a los laudos dictados en el territorio de Estados no contratantes, este Estado aplicará la Convención únicamente en la medida en que esos Estados otorguen un trato recíproco.

^c Este Estado aplicará la Convención solo a las controversias derivadas de relaciones jurídicas, sean o no contractuales, consideradas mercantiles por el derecho interno.

^d El Canadá declaró que aplicaría la Convención únicamente a las controversias derivadas de relaciones jurídicas, fueran o no contractuales, consideradas mercantiles por el derecho interno del Canadá, excepto en el caso de la Provincia de Quebec, donde la ley no preveía esa limitación.

^e El 24 de abril de 1964 los Países Bajos declararon que la Convención se aplicará a las Antillas Neerlandesas.

^f El 10 de febrero de 1976 Dinamarca declaró que la Convención se aplicará a las Islas Feroe y a Groenlandia.

^g El 24 de febrero de 2014 el Reino Unido presentó una notificación por la que hizo extensiva la aplicación territorial de la Convención a las Islas Vírgenes Británicas. Para los

territorios siguientes, el Reino Unido ha presentado notificaciones por las que ha hecho extensiva la aplicación territorial y ha declarado que la Convención se aplicará únicamente al reconocimiento y la ejecución de los laudos dictados en el territorio de otro Estado contratante: Gibraltar (24 de septiembre de 1975), Isla de Man (22 de febrero de 1979), Bermudas (14 de noviembre de 1979), Islas Caimán (26 de noviembre de 1980), Guernesey (19 de abril de 1985) y Bailía de Jersey (28 de mayo de 2002).

^h Cuando recuperó la soberanía sobre Hong Kong, el 1 de julio de 1997, el Gobierno de China hizo extensiva la aplicación territorial de la Convención a Hong Kong, Región Administrativa Especial de China, a reserva de la declaración formulada inicialmente por China al adherirse a la Convención. El 19 de julio de 2005 China declaró que la Convención se aplicará a Macao, Región Administrativa Especial de China, a reserva de la declaración formulada inicialmente por China al adherirse a la Convención.

Reservas y otras notificaciones

ⁱ Este Estado formuló una reserva con respecto a la aplicación de la Convención con carácter retroactivo.

^j Este Estado formuló una reserva con respecto a la aplicación de la Convención en casos relativos a bienes inmuebles.

II. Promulgación de leyes modelo³⁰

A. Ley Modelo de la CNUDMI sobre Arbitraje Comercial Internacional (1985, enmendada en 2006)

8. Se ha promulgado legislación basada en la Ley Modelo en 67 Estados en un total de 97 jurisdicciones:

Alemania (1998); Armenia (2006); Australia (2010^{a,c}), en Australia Meridional (2011^a), Australia Occidental (2012^a), Nueva Gales del Sur (2010^a), Queensland (2013^a), Tasmania (2011^a), Territorio del Norte (2011^a) y Victoria (2011^a); Austria (2006); Azerbaiyán (1999); Bahrein (1994); Bangladesh (2001); Belarús (1999); Bélgica (2013^a); Brunei Darussalam (2009^a); Bulgaria (2002^c); Camboya (2006); Canadá (1986), en Alberta (1986), Columbia Británica (1986), Isla del Príncipe Eduardo (1986), Manitoba (1986), Nueva Brunswick (1986), Nueva Escocia (1986), Nunavut (1999), Ontario (1987), Quebec (1986), Saskatchewan (1988), Terranova y Labrador (1986), Territorios del Noroeste (1986) y Yukón (1986); Chile (2004); China, en Hong Kong (China) (2010^{a,c}) y Macao (China) (1998); Chipre (1987); Costa Rica (2011^a); Croacia (2001); Dinamarca (2005); Egipto (1994); Eslovenia (2008^a); España (2003); Estados Unidos de América, en California (1988), Connecticut (1989), Florida (2010^a), Georgia (2012), Illinois (1998), Luisiana

³⁰ Dado que los Estados que promulgan legislación basada en una ley modelo gozan de flexibilidad para alejarse del texto, estas listas únicamente indican la promulgación de leyes que se ha puesto en conocimiento de la Secretaría de la CNUDMI. Debe examinarse la legislación de cada Estado a fin de determinar la naturaleza exacta de cualquier posible desviación del modelo en el texto legislativo promulgado. El año de promulgación indicado en la presente nota es el año en que el órgano legislativo correspondiente aprobó la legislación, según se comunicó a la Secretaría de la CNUDMI; no se indica la fecha de entrada en vigor de la ley, puesto que, como los procedimientos correspondientes difieren de un Estado a otro, la entrada en vigor podría producirse con cierta posterioridad a la promulgación. Además, cabe la posibilidad de que se hayan producido enmiendas o revocaciones que no se hayan dado a conocer a la Secretaría de la CNUDMI.

(2006), Oregón (1991) y Texas (1989); Estonia (2006); ex República Yugoslava de Macedonia (2006); Federación de Rusia (1993); Filipinas (2004); Georgia (2009^a); Grecia (1999); Guatemala (1995); Honduras (2000); Hungría (1994); India (1996); Irán (República Islámica del) (1997); Irlanda (2010^{a,c}); Japón (2003); Jordania (2001); Kenya (1995); Lituania (2012^{a,c}); Madagascar (1998); Malasia (2005); Malta (1996); Mauricio (2008^a); México (1993); Nicaragua (2005); Nigeria (1990); Noruega (2004); Nueva Zelanda (2007^{a,c}); Omán (1997); Paraguay (2002); Perú (2008^{a,c}); Polonia (2005); Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, en Bermudas (1993^b), Escocia (1990) e Islas Vírgenes Británicas (2013^{a,b}); República de Corea (1999); República Dominicana (2008); Rwanda (2008^a); Serbia (2006); Singapur (1994^d); Sri Lanka (1995); Tailandia (2002); Túnez (1993); Turquía (2001); Ucrania (1994); Uganda (2000); Venezuela (República Bolivariana de) (1998); Zambia (2000), y Zimbabwe (1996).

^a Basada en el texto de la Ley Modelo de la CNUDMI sobre Arbitraje Comercial Internacional con las enmiendas aprobadas en 2006.

^b Territorio de ultramar del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

^c La nueva legislación enmienda legislación anterior basada en la Ley Modelo.

^d La legislación se ha enmendado nuevamente en 2001, 2003, 2005 y 2009.

B. Ley Modelo de la CNUDMI sobre Transferencias Internacionales de Crédito (1992)

9. El 27 de enero de 1997 se publicó una directiva del Parlamento Europeo y del Consejo de la Unión Europea basada en los principios de la Ley Modelo de la CNUDMI sobre Transferencias Internacionales de Crédito.

C. Ley Modelo de la CNUDMI sobre Comercio Electrónico (1996)

10. Se ha promulgado legislación basada o inspirada en la Ley Modelo en 63 Estados en un total de 138 jurisdicciones:

Antigua y Barbuda (2006^d); Arabia Saudita (2007); Australia (2011^{e,h}), en Australia Meridional (2011^{e,h}), Australia Occidental (2011^{e,h}), Nueva Gales del Sur (2010^{e,h}), Queensland (2013^{e,h}), Tasmania (2010^{e,h}), Territorio de la Capital Australiana (2012^{e,h}), Territorio del Norte (2011^{e,h}) y Victoria (2011^{e,h}); Bahrein (2002); Bangladesh (2006^{a,d}); Barbados (2001), Belice (2003); Bhután (2006); Brunei Darussalam (2000); Canadá, en Alberta (2001^b), Columbia Británica (2001^b), Isla del Príncipe Eduardo (2001^b), Manitoba (2000^b), Nueva Brunswick (2001^b), Nueva Escocia (2000^b), Nunavut (2004^b), Ontario (2001^b), Quebec (2001^d), Saskatchewan (2000^b), Terranova y Labrador (2001^b), Territorios del Noroeste (2011^b) y Yukón (2000^b); Cabo Verde (2003); China (2004), en Hong Kong (China) (2000) y Macao (China) (2005^{d,h}); Colombia (1999^a); Dominica (2013^e); Ecuador (2002^a); Emiratos Árabes Unidos (2006); Eslovenia (2000); Estados Unidos de América, en Alabama (2001^c), Alaska (2004^c), Arizona (2000^c), Arkansas (2001^c), California (1999^c), Carolina del Norte (2000^c), Carolina del Sur (2004^c), Colorado (2002^c), Connecticut (2002^c), Dakota del Norte (2001^c), Dakota del Sur (2000^c), Delaware (2000^c), Distrito de Columbia (2001^c), Florida (2000^c), Georgia (2009^c), Hawái (2000^c), Idaho (2000^c), Illinois (1998), Indiana (2000^c), Iowa (2000^c), Kansas (2000^c), Kentucky (2000^c), Luisiana (2001^c), Maine (2000^c), Maryland (2000^c),

Massachusetts (2003^c), Michigan (2000^c), Minnesota (2000^c), Mississippi (2001^c), Missouri (2003^c), Montana (2001^c), Nebraska (2000^c), Nevada (2001^c), Nueva Hampshire (2001^c), Nueva Jersey (2000^c), Nuevo México (2001^c), Ohio (2000^c), Oklahoma (2000^c), Oregón (2001^c), Pensilvania (1999^c), Rhode Island (2000^c), Tennessee (2001^c), Texas (2001^c), Utah (2000^c), Vermont (2003^c), Virginia (2000^c), Virginia Occidental (2001^c), Wisconsin (2004^c) y Wyoming (2001^c); Fiji (2008); Filipinas (2000); Francia (2000); Gambia (2009^e); Ghana (2008^e); Granada (2008); Guatemala (2008^e); India (2000^a); Irán (República Islámica del) (2004); Irlanda (2000); Jamaica (2006); Jordania (2001); Kuwait (2014^{a,d}); Liberia (2002^a); Madagascar (2014^c); Malasia (2006); Mauricio (2000); México (2000); Nueva Zelandia (2002); Omán (2008^a); Pakistán (2002); Panamá (2001^a); Paraguay (2010); Qatar (2010^c); Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, en Bailía de Guernesey (2000^f), Bailía de Jersey (2000^f), Bermudas (1999^g), Isla de Man (2000^f), Islas Caimán (2000^g) e Islas Turcas y Caicos (2000^g); República Árabe Siria (2014^{a,d}); República de Corea (1999); República Democrática Popular Lao (2012^a), República Dominicana (2002^a); Rwanda (2010^c); Saint Kitts y Nevis (2011^c); Samoa (2008); San Marino (2013^c); San Vicente y las Granadinas (2007); Santa Lucía (2011); Seychelles (2001^a); Singapur (2010^{e,h}); Sri Lanka (2006); Sudáfrica (2002^a); Tailandia (2002); Trinidad y Tabago (2011^c); Vanuatu (2000); Venezuela (República Bolivariana de) (2001); Viet Nam (2005^c), y Zambia (2009^c).

^a A excepción de las disposiciones sobre certificación y firmas electrónicas.

^b Se promulga legislación uniforme inspirada en la Ley Modelo y en sus principios, a saber, la Ley Uniforme de Comercio Electrónico, aprobada en 1999 por la Conferencia sobre Derecho Uniforme del Canadá.

^c Se promulga legislación uniforme inspirada en la Ley Modelo y en sus principios, a saber, la Ley Uniforme de Operaciones Electrónicas, aprobada en 1999 por la Conferencia Nacional de Comisionados sobre Derecho Estatal Uniforme.

^d Inspirada en la Ley Modelo y en sus principios.

^e La legislación contiene también disposiciones sustantivas de la Convención de las Naciones Unidas sobre la Utilización de las Comunicaciones Electrónicas en los Contratos Internacionales, cuya situación se puede consultar en la parte I, secc. H.

^f Dependencia de la Corona del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

^g Territorio de ultramar del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

^h Se enmienda legislación anterior basada en la Ley Modelo.

D. Ley Modelo de la CNUDMI sobre la Insolvencia Transfronteriza (1997)

11. Se ha aprobado legislación basada en la Ley Modelo en 22 Estados en un total de 23 jurisdicciones:

Australia (2008); Canadá (2009); Chile (2014); Colombia (2006); Eslovenia (2007); Estados Unidos de América (2005); Filipinas (2010); Grecia (2010); Japón (2000); Mauricio (2009); México (2000); Montenegro (2002); Nueva Zelandia (2006); Polonia (2003); Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, en Gran Bretaña (2006) y las Islas Vírgenes Británicas (2003^a); República de Corea (2006); Rumania (2002); Serbia (2004); Seychelles (2013); Sudáfrica (2000); Uganda (2011) y Vanuatu (2013).

E. Ley Modelo de la CNUDMI sobre las Firmas Electrónicas (2001)

12. Se ha aprobado legislación basada o inspirada en la Ley Modelo en 31 Estados:

Antigua y Barbuda (2006); Arabia Saudita (2007^a); Barbados (2001); Bhután (2006); Cabo Verde (2003); China (2004); Colombia (2012); Costa Rica (2005^a); Emiratos Árabes Unidos (2006); Gambia (2009); Ghana (2008); Granada (2008); Guatemala (2008); Honduras (2013); India (2009^a); Jamaica (2006); Madagascar (2014); México (2003); Nicaragua (2010^a); Omán (2008); Paraguay (2010); Qatar (2010); Rwanda (2010); Saint Kitts y Nevis (2011); San Marino (2013); Santa Lucía (2011); San Vicente y las Granadinas (2007); Tailandia (2001); Trinidad y Tabago (2011); Viet Nam (2005) y Zambia (2009).

^a Inspirada en la Ley Modelo y en sus principios.

F. Ley Modelo de la CNUDMI sobre Conciliación Comercial Internacional (2002)

13. Se ha aprobado legislación basada o inspirada en la Ley Modelo en 14 Estados en un total de 26 jurisdicciones:

Albania (2011^d); Bélgica (2005); Canadá, en Nueva Escocia (2005^b) y Ontario (2010^b); Croacia (2003); Eslovenia (2008); Estados Unidos de América, en Dakota del Sur (2007^a), Distrito de Columbia (2006^a), Hawái (3013^a), Idaho (2008^a), Illinois (2004^a), Iowa (2005^a), Nebraska (2003^a), Nueva Jersey (2004^a), Ohio (2005^a), Utah (2006^a), Vermont (2005^a) y Washington (2005^a); ex República Yugoslava de Macedonia (2009); Francia (2011^c); Honduras (2000); Hungría (2002); Luxemburgo (2012); Montenegro (2005^c); Nicaragua (2005) y Suiza (2008^c).

^a Se promulga legislación uniforme inspirada en la Ley Modelo y en sus principios, a saber, la Ley Uniforme de Mediación, aprobada en 2001 (enmendada en 2003) por la Conferencia Nacional de Comisionados sobre Derecho Estatal Uniforme.

^b Se promulga legislación uniforme inspirada en la Ley Modelo y en sus principios, a saber, la Ley Uniforme de Mediación Comercial [Internacional], aprobada en 2005 por la Conferencia sobre Derecho Uniforme del Canadá.

^c Inspirada en la Ley Modelo y en sus principios.

^d Se enmienda legislación anterior basada en la Ley Modelo.

G. Ley Modelo de la CNUDMI sobre la Contratación Pública (2011)³¹

14. Los Estados que figuran a continuación han utilizado la Ley Modelo y la Guía para su incorporación al derecho interno³² a efectos de reformar su ley sobre contratación pública y los sistemas correspondientes (las disposiciones de la Ley

³¹ La Ley Modelo de la CNUDMI sobre la Contratación Pública (2011) es una revisión de la Ley Modelo de la CNUDMI sobre la Contratación Pública de Bienes y Obras (1993), *Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo octavo período de sesiones, Suplemento núm. 17 (A/48/17)*, anexo I. En el sitio web de la CNUDMI (www.uncitral.org/uncitral/uncitral_texts.html) figura información cronológica acerca de la situación de la Ley Modelo de la CNUDMI sobre la Contratación Pública de Bienes y Obras (1993).

³² Pueden consultarse en el sitio www.uncitral.org/uncitral/es/uncitral_texts/procurement_infrastructure.html

Modelo se reflejan en mayor o menor medida en el marco reglamentario resultante, ya que este también refleja las tradiciones jurídicas, la política interna y otros objetivos de los Estados):

Federación de Rusia, India, Jamaica, Kazajstán, Kirguistán, México, Myanmar, República Unida de Tanzania, Rwanda, Tayikistán, Trinidad y Tabago, Uganda, Uzbekistán y Zambia.

15. Las organizaciones que figuran a continuación toman como punto de referencia la Ley Modelo y la Guía para su incorporación al derecho interno en lo que respecta a la reforma de la ley sobre contratación pública en los países en que actúan:

Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, Banco Interamericano de Desarrollo, Banco Mundial y Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos.

III. Situación actual de otros textos de la CNUDMI

A. Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI

16. En el cuadro que figura a continuación se presenta una lista no exhaustiva de los centros de arbitraje que i) tienen reglamentos institucionales basados o inspirados en el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI, ii) administran procedimientos arbitrales o prestan servicios administrativos en virtud del Reglamento, o iii) actúan como autoridad nominadora en virtud del Reglamento.

| <i>Estado</i> | <i>Nombre del centro de arbitraje</i> | <i>Con un reglamento institucional basado o inspirado en el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI</i> | <i>Administra procedimientos arbitrales en virtud del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI o presta algunos servicios administrativos</i> | <i>Actúa como autoridad nominadora en virtud del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI</i> |
|---------------|--|--|---|---|
| Alemania | Instituto Alemán de Arbitraje | | x | x |
| Australia | Australian Centre for International Commercial Arbitration (ACICA) | | | x |
| | Institute of Arbitrators & Mediators Australia (IAMA) | x | x | x |
| Austria | Centro Internacional de Arbitraje de Viena | | x | x |
| Bahrein | Cámara de Bahrein para la Solución de Controversias | | | x |
| Bélgica | Centro Belga de Arbitraje y Mediación | x | | x |

| <i>Estado</i> | <i>Nombre del centro de arbitraje</i> | <i>Con un reglamento institucional basado o inspirado en el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI</i> | <i>Administra procedimientos arbitrales en virtud del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI o presta algunos servicios administrativos</i> | <i>Actúa como autoridad nominadora en virtud del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI</i> |
|---------------------------|--|--|---|---|
| Brasil | Centro de Arbitraje y Mediación, Cámara de Comercio Brasil-Canadá | | | x |
| | Tribunal Arbitral de Sao Paulo | x | | x |
| Canadá | British Columbia International Commercial Arbitration Centre (BCICAC) | | | x |
| China | Comisión Internacional de Arbitraje Económico y Comercial de China (CIETAC) | | x | x |
| Chipre | Centro de Arbitraje y Mediación de Chipre | x | | |
| Dinamarca | Instituto Danés de Arbitraje | x | x | x |
| Egipto | Centro Regional de Arbitraje Mercantil Internacional de El Cairo | x | x | x |
| Emiratos Árabes Unidos | Centro de Arbitraje DIFC-LCIA | | x | x |
| | Centro de Arbitraje Internacional de Dubai | | | x |
| Eslovenia | Centro de Arbitraje de Liubliana de la Cámara de Comercio e Industria de Eslovenia | x | x | x |
| España | Corte de Arbitraje de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid | | | x |
| Estados Unidos de América | Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones | | x | x |
| | Centro Internacional para la Resolución de Disputas | | | x |
| Federación de Rusia | Tribunal de Arbitraje Comercial Internacional de la Cámara de Comercio e Industria de la Federación de Rusia | | | x |
| Finlandia | Instituto de Arbitraje de la Cámara de Comercio de Finlandia | | | x |

| <i>Estado</i> | <i>Nombre del centro de arbitraje</i> | <i>Con un reglamento institucional basado o inspirado en el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI</i> | <i>Administra procedimientos arbitrales en virtud del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI o presta algunos servicios administrativos</i> | <i>Actúa como autoridad nominadora en virtud del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI</i> |
|-------------------------------|--|--|---|---|
| Francia | Cámara de Comercio Internacional, Corte Internacional de Arbitraje | | | x |
| Hong Kong, China | Hong Kong International Arbitration Centre (HKIAC) | x | x | x |
| | CIETAC Hong Kong Arbitration Center | | x | x |
| India | Indian Institute of Arbitration and Mediation (IIAM) | x | x | x |
| | Bangalore International Mediation Arbitration & Conciliation Centre (BIMACC) | | x | x |
| Indonesia | Junta Nacional Indonesia de Arbitraje | | x | x |
| Irán (República Islámica del) | Centro de Arbitraje Regional de Teherán | x | x | x |
| Italia | Cámara de Arbitraje de Milán, de la Cámara de Comercio de Milán | | | x |
| Japón | Asociación de Arbitraje Comercial del Japón | | x | x |
| Malasia | Kuala Lumpur Regional Centre for Arbitration | x | x | x |
| Mauricio | LCIA-Mauritius International Arbitration Centre (LCIA-MIAC) | | | x |
| México | Centro de Mediación y Arbitraje (CANACO) | | x | x |
| | Centro de Arbitraje de México (CAM) | | | x |
| Mongolia | Centro de Arbitrajes Nacionales e Internacionales de Mongolia | x | | |
| Nigeria | Regional Centre for International Commercial Arbitration-Lagos | x | | x |
| Noruega | Instituto de Arbitraje de la Cámara de Comercio de Oslo | | x | x |
| Países Bajos | Corte Permanente de Arbitraje de La Haya | x | x | x |
| | Fundación PRIME Finance | x | x | x |

| <i>Estado</i> | <i>Nombre del centro de arbitraje</i> | <i>Con un reglamento institucional basado o inspirado en el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI</i> | <i>Administra procedimientos arbitrales en virtud del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI o presta algunos servicios administrativos</i> | <i>Actúa como autoridad nominadora en virtud del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI</i> |
|---|--|--|---|---|
| Perú | Centro de Arbitraje de la Cámara de Comercio de Lima (CCL) | | | x |
| Portugal | Centro de Arbitraje Comercial de la Cámara de Comercio e Industria Portuguesa | | | x |
| Qatar | Centro Internacional de Conciliación y Arbitraje de Qatar | x | x | x |
| Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte | Corte de Arbitraje Internacional de Londres | | x | x |
| República Checa | Tribunal de Arbitraje adjunto a la Cámara Económica de la República Checa y la Cámara Agrícola de la República Checa | | x | x |
| República de Corea | Junta Coreana de Arbitraje Comercial | x | x | x |
| Singapur | Singapore International Arbitration Centre (SIAC) | x | x | x |
| Sudáfrica | Arbitration Foundation of South Africa | | x | x |
| Suecia | Instituto de Arbitraje de la Cámara de Comercio de Estocolmo | | x | x |
| Suiza | Institución de Arbitraje de las Cámaras Suizas | | | x |
| | Association Suisse de l'Arbitrage | x | | x |
| Tailandia | Centro de Arbitraje de Tailandia | x | x | x |
| Ucrania | Tribunal de Arbitraje Comercial Internacional de la Cámara de Comercio e Industria Ucrania | | x | x |

B. Reglamento de la CNUDMI sobre la Transparencia en los Arbitrajes entre Inversionistas y Estados en el Marco de un Tratado (fecha efectiva: 1 de abril de 2014)

17. En el cuadro que figura a continuación se presenta una lista no exhaustiva de los tratados de inversiones concertados después del 1 de abril de 2014 en los que son aplicables, en algunos casos de solución de controversias entre inversionistas y Estados, el Reglamento sobre la Transparencia o disposiciones inspiradas en él. La lista está basada en la base de datos sobre acuerdos internacionales de inversiones mantenida por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)³³.

| <i>Tratado</i> | <i>Firma</i> | <i>Entrada en vigor</i> | <i>Artículos pertinentes</i> |
|---|-------------------------|-------------------------|--|
| Tratado bilateral de inversiones Japón-Ucrania Acuerdo entre el Japón y Ucrania para la Promoción y Protección de Inversiones | 5 de febrero de 2015 | | Artículo 18.4 c) |
| Tratado bilateral de inversiones Japón-Uruguay Acuerdo entre el Japón y la República Oriental del Uruguay para la Liberalización, Promoción y Protección de Inversiones | 26 de enero de 2015 | | Artículo 21.3 c) |
| Tratado bilateral de inversiones Canadá-Côte d'Ivoire Acuerdo entre el Canadá y Côte d'Ivoire para la Promoción y Protección de la Inversión Extranjera | 30 de noviembre de 2014 | | Artículo 23.1 c) Artículos 30 y 31* |
| Tratado bilateral de inversiones Canadá-Mali Acuerdo entre el Canadá y Malí para la Promoción y Protección de Inversiones | 28 de noviembre de 2014 | | Artículo 23.1 c) Artículos 30 y 31* |
| Tratado bilateral de inversiones Canadá-Senegal Acuerdo entre el Canadá y la República del Senegal para la Promoción y Protección de Inversiones | 27 de noviembre de 2014 | | Artículo 24.1 c) Artículos 31 y 32* |

³³ International Investment Agreements Navigator, se puede consultar en la dirección <http://investmentpolicyhub.unctad.org/IIA>.

| <i>Tratado</i> | <i>Firma</i> | <i>Entrada en vigor</i> | <i>Artículos pertinentes</i> |
|--|--------------------------|-------------------------|--|
| Tratado bilateral de inversiones Japón-Kazajstán Acuerdo entre el Japón y la República de Kazajstán para la Promoción y Protección de la Inversión | 23 de octubre de 2014 | | Artículo 17.4 c) |
| Acuerdo de libre comercio Canadá-República de Corea Acuerdo de libre comercio entre el Canadá y la República de Corea | 22 de septiembre de 2014 | 1 de enero de 2015 | Artículo 8.23.1 c) Artículos 8.35 y 8.36* |
| Tratado bilateral de inversiones Canadá-Serbia Acuerdo entre el Canadá y la República de Serbia para la Promoción y Protección de Inversiones | 1 de septiembre de 2014 | | Artículo 24.1 c) Artículos 31 y 32* |
| Tratado bilateral de inversiones Colombia-Turquía Acuerdo entre el Gobierno de la República de Colombia y el Gobierno de la República de Turquía sobre Promoción y Protección Recíproca de Inversiones | 28 de julio de 2014 | | Artículo 12.6 b) |
| Tratado bilateral de inversiones Colombia-Francia Acuerdo entre el Gobierno de la República de Colombia y el Gobierno de la República Francesa sobre el Fomento y Protección Recíprocos de Inversiones | 10 de julio de 2014 | | Artículo 15.4 b) Artículo 15.12 |
| Tratado bilateral de inversiones Egipto-Mauricio Acuerdo entre el Gobierno de la República de Mauricio y el Gobierno de la República Árabe de Egipto sobre la Promoción y Protección Recíprocas de Inversiones | 25 de junio de 2014 | | Artículo 10.4 |
| Tratado bilateral de inversiones Canadá-Nigeria Acuerdo entre el Canadá y la República Federal de Nigeria para la Promoción y Protección de Inversiones | 6 de mayo de 2014 | | Artículo 24.1 c) Artículos 31 y 32* |

| <i>Tratado</i> | <i>Firma</i> | <i>Entrada en vigor</i> | <i>Artículos pertinentes</i> |
|--|--------------------|-------------------------------|---|
| Acuerdo de Libre Comercio República de Corea- Australia | 8 de abril de 2014 | 12 de diciembre de 2014 | Artículo 11.16: 3 c) Artículo 11.21* |
| Acuerdo de Libre Comercio entre el Gobierno de la República de Corea y el Gobierno de Australia | | | |

* Disposición específica del tratado relativa a la transparencia.
